EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

LIBE_PV(2005)0316_1

PROTOKOL
fra mødet den 20. juni 2005 kl. 15.00-18.30
og den 21. juni 2005 kl. 9.00-12.30 og kl. 15.00-18.30
BRUXELLES

Mødet åbnet mandag den 20. juni 2005 kl. 15.10 af Jean-Marie Cavada.

1. Godkendelse af den foreslåede dagsorden

2. Dagsordenen blev godkendt med tilføjelse af to punkter: 2006-budgettet: Sektion III - Kommissionen og 2006-budgettet: Øvrige sektioner. Formanden meddelte derefter, i hvilken rækkefølge punkterne på dagsordenen ville blive behandlet, hvilket er den rækkefølge, der anvendes for denne protokol.

2. Meddelelser fra formanden

Der var ingen meddelelser.

3. Godkendelse af protokollerne fra møderne:

- Protokol fra mødet den 16.-17. marts 2005
  PE355.635 v01-00
- Protokol fra mødet den 12. april 2005
  PE357.660 v01-00

Protokollen blev godkendt.

<u>Mandag den 20. juni 2005 kl. 15.00-17.00</u>

4. Med deltagelse af det luxembourgske formandskab, Luc Frieden, justitsminister:

Det luxembourgske formandskabs resultater inden for retlige og indre anliggender.

Formanden gav ordet til Luc Frieden. Indlæg: Jean-Marie Cavada, Martine Roure, Michael Cashman, Alexander Alvaro, Kathalijne Maria Buitenweg, Kyriacos Triantaphyllides, Barbara Kudrycka, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Bill Newton Dunn, Sophia Helena In't Veld, Antoine Duquesne, Edith Mastenbroek og Charlotte Cederschiöld Luc Frieden besvarede spørgsmålene og formanden sammenfattede drøftelserne.

Mandag den 20. juni 2005 kl. 17.00-18.00

5. Opbevaring af data i offentlige kommunikationsnet med henblik på at bekæmpe kriminalitet, herunder terrorisme
LIBE/6/25028

DT - PE353.467v01-00
DT - PE353.459v02-00
RR - PE357.618v03-00

Ordfører: Alexander Nuno Alvaro (ALDE)

Meddelelse til medlemmerne: Opfølgning af henvisning til fornyet udvalgsbehandling fra plenarmødet

* 2004/0813(CNS) 08958/2004 - C6-0198/2004
Korr.: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE) PE357.618 v03-00
Rådg.: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE)
JURI AL - Manuel Medina Ortega (PSE) PE355.785v01-00

Ordføreren, Alexander Alvaro, tog ordet. Derefter gav formanden ordet til Dick Heimans fra Kommissionen og derefter til følgende talere: Martine Roure, Charlotte Cederschiöld, Edith Mastenbroek og Wolfgang Kreissl-Dörfler.

Indledende drøftelse om SIS II-forslagene

6. Adgang til Schengen-informationssystemet (SIS II) for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer
LIBE/6/28579
Ordfører: Carlos Coelho (PPE-DE)
***III 2005/0104(COD) KOM(2005)0237 - C6-00175/2005
Korr.: LIBE F -Carlos Coelho (PPE-DE)
Rådg.: TRAN A -

7. Forordning om anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II)
LIBE/6/28582
Ordfører: Carlos Coelho (PPE-DE)
***III 2005/0106(COD) KOM(2005)0236 - C6-0174/2005

Korr.: LIBE F -Carlos Coelho (PPE-DE)
Rådg.: BUDG A

8. Forordning om anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II)
LIBE/6/28584
Ordfører: Carlos Coelho (PPE-DE)
2005/0103(CNS) KOM(2005)0230
Korr.: LIBE F -Carlos Coelho (PPE-DE)
Rådg.: BUDG A

Formanden gav ordet til Frank Paul fra Kommissionen, der gav en general præsentation af forslagene. Indlæg: Barbara Kudrycka, ordføreren (Carlos Coelho), Henrik Lax, Martine Roure, Sarah Ludford og Antoine Duquesne.

Tirsdag den 21. juni 2005 kl. 9.00-10.00

9. Forbud, der er en følge af dom for seksuelle lovovertrædelser begået mod børn
LIBE/6/25416

Ordfører: Bogusław Sonik (PPE-DE)
- Indledende drøftelse
* 2004/0818(CNS) 14207/2004 - C6-0244/2004
Korr.: LIBE F -Bogusław Sonik (PPE-DE)
Rådg.: JURI A - Aloyzas Sakalas (PSE)

Ordføreren, Bogusław Sonik, tog ordet. Formanden gav derefter ordet til Christine Tomboy (fra Kommision), Daniel Flore (fra det belgiske justitsministerium, Generaldirektoratet for Lovgivning, Frihed og Grundlæggende rettigheder) og derefter til Inger Segelström og Agustín Díaz De Mera. Bogusław Sonik sammenfattede drøftelserne.

Tidsplan:

- 12.-13. september: Forelæggelse ved formanden og de belgiske myndigheder af resultatet af det spørgeskema, der i løbet af sommeren blev fremsendt til medlemsstaterne af det britiske formandskab. Forhåbentlig vil ECC også forelægge en meddelelse om rettighedsfrakendelse, der skulle være færdig i løbet af sommeren 2005, for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender.

- 4.-5. oktober: Forelæggelse af udkast til betænkning, der skulle tage resultatet af Rådets arbejdsgrupper i betragtning, og som også kunne drøftes under LIBE-høringen om Retligt samarbejde (Hazan-betænkningen) samt på det interparlamentariske møde, der skal finde sted i oktober, om retligt samarbejde og politisamarbejde.

- 24. oktober eller 14. november: Eventuel afstemning i Strasbourg tidsnok til drøftelserne på RIA-rådsmødet den 1. december.

10. Forslag til Rådets afgørelse om ændring og forlængelse af Rådets afgørelse af 17. december 2001 om et handlingsprogram for udveksling, bistand og uddannelse med henblik på beskyttelse af euroen mod falskmøntneri (Pericles-programmet)
LIBE/6/27760

Ordfører: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)
- Indledende drøftelse
* 2005/0029(CNS) & 2005/00305CNS) KOM(2005)0127 - C6-0114/2005 & C6-0115/2005
Korr.: LIBE F -Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE-DE)
Rådg.: BUDG A
ECON A

Formanden gav ordet til ordføreren, Agustín Díaz De Mera, og derefter til Yannis Xenakis (fra OLAF) og til Martine Roure.

Tidsplan:

Forelæggelse af udkast til betænkning: 13. september 2005
Frist for ændringsforslag: 16. september 2005 kl. 12.00
Vedtagelse af udkast til betænkning: 26. september 2005 (Strasbourg)
Drøftelse og afstemning i plenarforsamlingen: 12.-13. oktober 2005 (Bruxelles).

Tirsdag den 21. juni 2005 kl. 10.00-10.40 - for lukkede døre

11. Koordinatormøde under forsæde af Zappala.

Tirsdag den 21. juni 2005 kl. 10.40-11.30 - afstemning

12. Meddelelse om afgørelser truffet på koordinatormødet

Der var ingen meddelelser.

13. Procedurer i medlemsstaterne for tildeling og fratagelse af flygtningestatus
LIBE/6/25149

DT - PE355.489v02-00
PR - PE357.562v02-00
AM - PE359.912v01-00

Ordfører: Wolfgang Kreissl-Dörfler (PSE)
- Vedtagelse af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag: **2. juni 2005 kl. 12.00**

* 2000/0238(CNS) KOM(2000)0578 - C5-0705/2000
KOM(2002)0326
Korr.: LIBE F - Wolfgang Kreissl-Dörfler (PSE) PE357.562 v02-00
PE359.912 v01-00
Rådg.: AFET A

DEVE A - Feleknas Uca (GUE/NGL) PE357.673 v03-00
BUDG A
JURI A - Viktória Mohácsi (ALDE) PE357.887 v01-00
PE359.913 v01-00
FEMM A

Formanden gav ordet til ordføreren, Wolfgang Kreissl-Dörfler, og derefter til Carlos Coelho.

Følgende ændringsforslag blev vedtaget: 11 (JURI), 18 (ordføreren), 123 (Sbarbati), 124 (Sbarbati), 14 (JURI), 1 (DEVE), 2 (DEVE), 123 (JURI), 17 (JURI), 125 (Sbarbati), 21 (ordføreren), 22 (ordføreren), 21 (JURI), 23 (ordføreren), 24 (ordføreren), 25 (ordføreren), 129 (Sbarbati), 24 (JURI), 25 (JURI), 26 (ordføreren), 3 (DEVE), 27 (ordføreren), 133 (Coelho), 27 (JURI), 28 (ordføreren), 30 (JURI), 31 (JURI), 32 (JURI), 124 (JURI), 33 (JURI), 35 (JURI), 36 (JURI), 135 (Coelho), 136 (Sbarbati), 37 (JURI), 137 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis), 38 (JURI), 39 (JURI), 30 (ordføreren), 138 (Coelho), 139 (Sbarbati), 140, 1. og 2. del (Sbarbati), 141 (Mastenbroek, Kreissl-Dorfler, Lambrinidis, Roure), 42 (JURI), 32 (ordføreren), 33 (ordføreren), 34 (ordføreren), 35 (ordføreren)= 44 (JURI), 36 (ordføreren), 45 (JURI), 46 (JURI), 47 (JURI), 48 (JURI), 49 (JURI), 143 (Sbarbati), 38 (ordføreren), 51 (JURI), 52 (JURI), 53 (JURI), 144 (Mastenbroek, Kreissl-Dorfler, Lambrinidis, Roure), 145, 1. del (Sbarbati), 54 (JURI), 55 (JURI), 39 (ordføreren), 56 (JURI), 40 (ordføreren), 41 (ordføreren), 42 (ordføreren), 43 (ordføreren), 44 (ordføreren)=58 (JURI), 45 (ordføreren)=58 (JURI), 46 (ordføreren), 59 (JURI), 60 (JURI), 61 (JURI), 149 (Catania), 47 (ordføreren), 155 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis, Pistelli), 48 (ordføreren)=4 (DEVE)=62 (JURI), 156 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis, Pistelli), 49 (ordføreren), 50 (ordføreren), 157 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis), 166 (Mastenbroek, Kreissl-Dorfler, Lambrinidis, Roure), 64 (JURI), 65 (JURI), 51 (ordføreren), 170 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis)= 66 (JURI), 171 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis), 172 (Coelho), 173 (Coelho), 52 (ordføreren), 53 (ordføreren)=67 (JURI), 54 (ordføreren), 68 (JURI), 55 (ordføreren), 56 (ordføreren), 57 (ordføreren), 58 (ordføreren), 177 (Coelho), 65 (ordføreren), 66 (ordføreren), 67 (ordføreren), 68 (ordføreren), 69 (ordføreren), 72 (ordføreren), 178 (La Russa), 75 (ordføreren), 76 (ordføreren), 79 (ordføreren), 80 (JURI), 81 (ordføreren), 81 (JURI), 82 (ordføreren), 83 (ordføreren)=82 (JURI), 84 (ordføreren), 85 (ordføreren), 86 (ordføreren)=85 (JURI), 7 (DEVE), 86 (JURI), 87 (ordføreren), 8 (DEVE), 88 (ordføreren), 89 (ordføreren)=89 (JURI), 90 (ordføreren), 91 (ordføreren)=180 (Lambert), 92 (ordføreren), 92 (JURI), 93 (ordføreren), 93 (JURI), 94 (JURI), 95 (JURI), 96 (JURI), 96 (ordføreren), 99 (JURI), 182 (Sbarbati), 97 (ordføreren), 98 (ordføreren), 99 (ordføreren), 100 (ordføreren), 101 (ordføreren), 102 (ordføreren), 103 (ordføreren), 104 (ordføreren), 104 (JURI), 105 (JURI), 106 (JURI), 107 (JURI), 108 (JURI), 109 (JURI), 105 (ordføreren), 106 (ordføreren), 107 (ordføreren), 108 (ordføreren), 109 (ordføreren), 110 (ordføreren), 111 (ordføreren), 191 (Sbarbati), 115 (JURI), 116 (JURI), 117 (JURI), 112 (Catania), 113 (Coelho), 1 (ordføreren), 2 (ordføreren), 1 (JURI), 3 (ordføreren), 118 (JURI), 115 (Coelho), 4 (ordføreren)=3 (JURI), 5 (ordføreren), 4 (JURI), 6 (ordføreren), 5 (JURI), 117 (Coelho), 7 (ordføreren)=6 (JURI), 8 (ordføreren)=7 (JURI), 120 (JURI), 9 (ordføreren), 119 (Lambrinidis, Mastenbroek, Kreissl-Dorfler, Roure), 10

(ordføreren), 11 (ordføreren)=10 (JURI), 121 (Lambrinidis, Mastenbroek, Kreissl-Dorfler, Roure), 12 (ordføreren), 13 (ordføreren), 14 (ordføreren), 17 (ordføreren).

Følgende ændringsforslag blev forkastet: 19 (ordføreren), 122 (Sbarbati), 20 (ordføreren), 126 (La Russa), 127 (Sbarbati), 128 (Sbarbati), 131 (Sbarbati), 132 (Sbarbati), 29 (ordføreren), 34 (JURI), 134 (Sbarbati), 140, 3rd part (Sbarbati), 40 (JURI), 50 (JURI), 142 (Sbarbati), 145, 2nd part (Sbarbati), 146 (Sbarbati), 148 (Sbarbati), 150 (Sbarbati), 152 (Sbarbati), 153 (Sbarbati), 154 (Sbarbati), 125 (JURI), 161 (Coelho), 164 (Sbarbati), 165 (Sbarbati), 167 (Sbarbati), 168 (Sbarbati), 169 (Sbarbati), 174 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis), 175 (Lambert), 59 (ordføreren), 60 (ordføreren), 61 (ordføreren), 62 (ordføreren), 176 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis), 64 (ordføreren), 129 (JURI), 70 (ordføreren), 70 (JURI), 71 (ordføreren)=71 (JURI), 73 (ordføreren)=72 (JURI), 77 (ordføreren), 78 (ordføreren), 179 (Lambert), 181 (Lambert), 95 (ordføreren)=98 (JURI), 192 (Lambert), 114 (Sbarbati), 116 (Sbarbati), 122 (JURI), Considerant 23 (le paragraphe originel), 9 (JURI), 15 (ordføreren), 16 (ordføreren).

Følgende ændringsforslag bortfaldt: 130 (Coelho), 31 (ordføreren), 41 (JURI), 43 (JURI), 37 (ordføreren), 147 (Coelho), 57 (JURI), 151 (Kreissl-Dorfler, Roure, Mastenbroek, Lambrinidis), 158 (Catania), 5 (DEVE), 126 (JURI), 159 (Sbarbati), 160 (Coelho), 63 (JURI), 127 (JURI), 162 (Coelho), 163 (Coelho), 74 (JURI), 78 (JURI), 80 (ordføreren), 84 (JURI), 6 (DEVE), 87 (JURI), 88 (JURI), 9 (DEVE), 90 (JURI), 10 (DEVE), 131 (JURI), 132 (JURI), 94 (ordføreren), 183 (Sbarbati), 100 (JURI), 101 (JURI), 12 (DEVE), 102 (JURI), 184 (Sbarbati), 185 (Sbarbati), 186 (Coelho)= 11(DEVE), 187 (Sbarbati), 188 (Coelho), 189 (Mastenbroek, Kreissl-Dorfler, Lambrinidis, Roure), 111 (JURI), 190 (Sbarbati), 114 (JURI), 2 (JURI), 118 (Sbarbati), 121 (JURI), 8 (JURI), 120 (Coelho).

Følgende ændringsforslag blev trukket tilbage: 63 (ordføreren)

Udkastet til betænkning blev vedtaget (for: 27; imod: 20; hverken/eller: 0).

14. Indgåelse af aftalen mellem EF og Republikken Albanien om tilbagetagelse af personer

LIBE/6/27040

PR - PE359.922v01-00

Ordfører: Ewa Klamt (PPE-DE)
- Vedtagelse af udkast til betænkning
* 2004/0033(CNS) KOM(2004)0092 - C6-0053/2005
Korr.: LIBE F -Ewa Klamt (PPE-DE) PE359.922 v01-00
Rådg.: AFET A - (Verts/ALE)

Udkastet til betænkning blev enstemmigt vedtaget.

15. Det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument

LIBE/6/24207

PA - PE355.591v01-00

Ordfører: Barbara Kudrycka (PPE-DE)

- Vedtagelse af udkast til udtalelse
***I 2004/0219(COD) KOM(2004)0628 - C6-0129/2004
Korr.: AFET F* - Konrad Szymański (UEN)

Formanden gav ordet til Edith Mastenbrok.

Følgende ændringsforslag blev vedtaget: 29 (Mastenbroek), 1 (ordføreren), 31 (Mastenbroek), 32 (Mastenbroek), 33 (ordføreren), 6 (ordføreren), 8 (ordføreren), 9 (ordføreren), 35 (Mastenbroek), 10 (ordføreren), 36 (ordføreren), 13 (ordføreren), 15 (ordføreren), 16 (ordføreren), 37 (Mastenbroek), 38 (Mastenbroek), 39 (Mastenbroek), 40 (Mastenbroek), 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48 blokafstemning (ordføreren), 49 (Mastenbroek), 50 (ordføreren), 24 (ordføreren)=51 (Mastenbroek), 25 (ordføreren), 52 (Mastenbroek), 26 (Mastenbroek), 27 (Mastenbroek), 28 (Mastenbroek).

Følgende ændringsforslag blev forkastet: 3 (ordføreren), 5 (ordføreren), 7 (ordføreren), 34 (Mastenbroek), 11 (ordføreren), 12 (ordføreren), 17 (ordføreren), 18 (ordføreren), 19 (ordføreren), 20 (ordføreren), 21 (ordføreren).

Følgende ændringsforslag blev trukket tilbage: 30 (Mastenbroek), 2 (ordføreren), 4 (ordføreren), 14 (ordføreren), 22 (ordføreren), 23 (ordføreren)

Udkastet til udtalelse blev vedtaget (for: 44; imod: 0; hverken/eller: 3).

16. Mægling på det civil- og handelsretlige område
LIBE/6/24588

PA - PE357.668v01-00
AM - PE359.945v01-00

Ordfører: Johannes Blokland (IND/DEM)
- Vedtagelse af udkast til udtalelse
- Frist for ændringsforslag: **2. juni 2005 kl. 12.00**
***I 2004/0251(COD) KOM(2004)0718 - C6-0154/2004
Korr.: JURI F - Arlene McCarthy (PSE)

Formanden gav ordet til Alvaro.

Følgende ændringsforslag blev vedtaget: 12 (Hazan), 13 (Gaubert), 6 (ordføreren), 8 (ordføreren), 9 (ordføreren), 10 (ordføreren), 2 (ordføreren).

Følgende ændringsforslag blev forkastet: 3 (ordføreren), 4 (ordføreren), 5 (ordføreren), 7 (ordføreren), 11 (ordføreren).

Udkastet til udtalelse blev vedtaget (for: 44; imod: 0; hverken/eller: 3).

Tirsdag den 21. juni 2005 kl. 11.30-12.30

17. Vederlag og tillæg for Europol-ansatte
LIBE/6/26559

RR - PE355.666v03-00

Ordfører: Claude Moraes (PSE)

- Høring og indledende drøftelse med Max-Peter Ratzel, den nye direktør for Europol

* 2005/0803(CNS) 05429/2005 - C6-0037/2005
Korr.: LIBE F - Claude Moraes (PSE) PE355.666 v03-00
Rådg.: BUDG A - Jutta D. Haug (PSE)

Formanden gav Max-Peter Ratzel, direktøren for Europol, ordet. Indlæg: Ordføreren (Claude Moraes), Bill Newton Dunn, Johannes Voggenhuber, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Rosa Díez González, Agustín Díaz De Mera, Antoine Duquesne, Sarah Ludford. Max-Peter Ratzel besvarede spørgsmålene og formanden sammenfattede derefter drøftelserne.

Tirsdag den 21. juni 2005 kl. 15.10-17.30

18. 2006-budgettet: Sektion III - Kommissionen
LIBE/6/26989
Ordfører: Gérard Deprez (ALDE)

- Indledende drøftelse

2005/2001(BUD)
Korr.: BUDG F - Giovanni Pittella (PSE)

19. 2006-budgettet: Øvrige sektioner
LIBE/6/27008
Ordfører: Gérard Deprez (ALDE)

- Indledende drøftelse

2005/2002(BUD)
Korr.: BUDG F - Valdis Dombrovskis (PPE-DE)

Formanden gav ordføreren, Gérard Deprez , ordet for punkt 18 og 19. Indlæg: Martine Roure, Barbara Kudrycka og Frédéric Knechciak fra Kommissionen.

Tidsplan:

- Forelæggelse af udkast til udtalelse, herunder budgetændringsforslag: 12.-13. juli 2005
Frist for ændringsforslag: 29. august 2005 kl. 12.00
Afstemning: 13. september 2005

20. Aftale mellem EF og Canada om behandling af forhåndsinformation om passagerer(API - Advanced Passenger Information) og passagerlisteoplysninger (PNR -Passenger Name Record)(API)/Passenger Name Record (PNR)
LIBE/6/28261
Ordfører: Sophia in 't Veld (ALDE)
- Behandling af udkast til betænkning
- Frist for ændringsforslag
2005/0095(CNS) KOM(2005)0200 - C6-0184/2005
Korr.: LIBE F - Sophia in 't Veld (ALDE)
Rådg.: AFET A

Formanden gav ordføreren, Sophia in 't Veld, ordet. Indlæg: Ewa Klamt, Sarah Ludford, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Edith Mastenbroek, Michael Cashman, Rosa Díez González, Alexander Alvaro, Peter Hustinx, José Luis Piñar Mañas (næstformand for Art. 29-arbejdsgruppen for databeskyttelse) og Inger Segelström.

Tidsplan:

Frist for ændringsforslag: 23. juni 2005 kl. 12.00
Afstemning: 4. juli (Strasbourg)

21. Sikkerhed og databeskyttelse i de transatlantiske forbindelser (forberedelse af EP/USA-delegationsbesøget i Washington den 23.-28. juni 2005)

Drøftelse med deltagelse af Jonathan Faull, generaldirektør i Kommissionen, om:

- Ophævelse af visumpligt
- Biometriske identifikatorer
- Pas
- PNR/API

Formanden gav ordet til Jonathan Faull og derefter til Sarah Ludford og Sophia in't Veld.

<u>Tirsdag den 21. juni 2005 kl. 17.30-18.30</u>

22. Møde med en delegation fra den amerikanske Federal Trade Commission (FTC) om privatlivsbeskyttelse i forhold til private virksomheder

Medlemmer af FTC-delegationen:

- Lydia Parnes, direktør i Bureau of Consumer Protection
- Hugh Stevenson, vicedirektør i International Consumer Protection
- Marc Groman, juridisk rådgiver for direktøren i Bureau of Consumer Protection

- Elena Gasol, juridisk rådgiver i International Consumer Protection

Indlæg: Lydia Parnes, direktør for Bureau of Consumer Protection. Formanden gav derefter ordet til: Charlotte Cederschiöld, Sarah Ludford, Jean-Marie Cavada, Alexander Alvaro, Michael Cashman og Hugh Stevenson.

23. Diverse sager

Formanden underrettede i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 66 om Europa-Parlamentets formands anmodning vedrørende de ændringer, Rådet havde foretaget i udkast til henstilling på området for fri bevægelighed for forskere i Den Europæiske Union - Peillon-betænkningen. Ifølge ordføreren berører disse ændringer ikke indholdet af henstillingen, der derefter kunne offentliggøres efter orientering af Plenarforsamlingen.

24. Tid og sted for næste møde

Tirsdag den 12. juli 2005 kl. 15.00-18.30, Bruxelles
Onsdag den 13. juli 2005 kl. 9.00-12.30, Bruxelles
Onsdag den 13. juli 2005 kl. 15.00-18.30, Bruxelles

* * *

Mødet hævet kl. 18.20.

* * *

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1, 2), Patrick Gaubert (VP) (1, 2), Stavros Lambrinidis (VP) (1, 2), Stefano Zappalà (VP) (1, 2),
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro (1, 2), Edit Bauer (1, 2), Johannes Blokland (1, 2), Mihael Brejc (1, 2),), Kathalijne Maria Buitenweg (1, 2), Michael Cashman (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1, 2), Carlos Coelho (1, 2), Fausto Correia (2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Rosa Díez González (1, 2), Antoine Duquesne (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (1, 2), Magda Kósáné Kovács (1, 2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1, 2), Barbara Kudrycka (1, 2), , Henrik Lax (1, 2), Sarah Ludford (1, 2), Edith Mastenbroek (1, 2), Jaime Mayor Oreja (2), Claude Moraes (2), Hartmut Nassauer (1, 2), Bogdan Pęk (2), Lapo Pistelli (2), Martine Roure (1, 2), Michele Santoro (1, 2), Inger Segelström (2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Richard Corbett (2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Gérard Deprez (1, 2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1, 2), Sophia in 't Veld (1, 2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1, 2), Jean Lambert (2), Bill Newton Dunn (1, 2), Vincent Peillon (1), Herbert Reul (1), Marie-Line Reynaud (1, 2), Agnes Schierhuber (2),), Bogusław Sonik (2), Kyriacos Triantaphyllides (1, 2), Johannes Voggenhuber (2)

178 (2)
Richard James Ashworth, Mojca Drčar Murko, Helmuth Markov, Manolis Mavrommatis, Frédérique Ries, John Whittaker
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

(1) 20 June 2005
(2) 21 June 2005

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Frieden, Grelet, Ketter, Kremer, Mackowiak, Maltman, Pereira, Tószegi, Troncoso, Uebereken, Wagner, Westerhof-Löfflerová
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Adamo, Bizjak, De Vries, Faull, Fernandes, Heimans, Haustrate-Assam, Mortino Cossu, Murawska, Paul, Pierini, Soares, Tomboy, Xenakis
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Ratzel (Europol), Pames, Pinar (Art. 29 WP)	Delgado (EDPS), Gaso (FTC), Groman, Hustinx (EDPS), Sjönell (EDPS), Stevenson

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Barany, Bosly, Cappeccino, De Baere, Flore, Ostrovskis, Ziegner
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Mangold
PSE	Eggerder, Kirzynski, Lemarchal, Panzetti, Stockl
ALDE	De Vries, Rasmussen, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf, Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Kalb
DG IPOL	
DG EXPO	Berninger, Hirsch, Marculeta
DG INFO	
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger, Castillo	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, Cupsan-Catalin, Huber, Martinez Sanchez, Sudova,	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman